



Borkovice 47, 391 81 Veselí nad Lužnicí

Krajský úřad Jihočeského kraje
Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
Oddělení IPPC a EIA

Vyjádření společnosti Farma JECH spol. s r.o. k dokumentaci vlivů záměru
„Čerpání vody z mažické linie“ na životní prostředí

Farma JECH hospodaří více než 30 let na zemědělské půdě o výměře přesahující 200 ha v oblasti Borkovických blat a navazující krajině. Naše společnost není odborným zpracovatelem hydrogeologických posudků ani klimatických studií. Jsme však subjektem, který je s tímto územím dlouhodobě spjat a jehož každodenní činnost je přímo závislá na stavu půdy, množství vody v krajině a průběhu počasí.

Právě dlouhodobé hospodaření nám umožňuje porovnávat stav krajiny v průběhu více než tří desetiletí. Nejde o jednorázová pozorování, ale o zkušenosti získané každodenní prací na stejných pozemcích.

Za dobu našeho působení jsme zaznamenali výraznou proměnu klimatických podmínek i vodního režimu krajiny. Zimy jsou stále častěji bez souvislé sněhové pokrývky, která v minulosti představovala významný zdroj postupného doplňování zásob vody v půdě. Dnes jsou zimy často téměř bez sněhu a po nich následují suchá jarní období.

Tyto změny mají přímý dopad na zemědělské hospodaření. V některých letech je půda po zimním období natolik suchá, že neumožňuje kvalitní založení porostů jarních plodin. Setí je komplikované nedostatkem půdní vláh, vzcházení porostů bývá nepravidelné a vývoj plodin je závislý na tom, zda přijdou srážky v pravý čas. Situace, které byly dříve spíše výjimečné, se v posledních letech stávají pravidelnou součástí hospodaření.

Zároveň pozorujeme, že ani roky s vyššími srážkovými úhrny nepřinášejí takové doplnění vody v krajině, jaké jsme znali v minulosti. Srážky často přicházejí v podobě intenzivních přívalových dešťů. Vysušená půda není schopna takové množství vody přijmout, značná část vody odtéká po povrchu a její přínos pro doplnění zásob vláh je omezený.

Významné změny pozorujeme také na vodních nádržích a rybnících v okolí. Jejich hladiny se dlouhodobě snižují a v některých případech již množství vody neumožňuje běžné rybářské hospodaření. Tyto skutečnosti vnímáme jako další viditelný projev změn, které se v krajině odehrávají.

Nejsme odborníci na hydrogeologii a nechceme hodnotit správnost odborných modelů nebo výpočtů. Domníváme se však, že zkušenosti lidí, kteří v území dlouhodobě hospodaří, by měly být při rozhodování o tak významném zásahu do vodního režimu krajiny rovněž zohledněny. Krajina, ve které dnes hospodaříme, se z našeho pohledu výrazně liší od krajiny před dvaceti či třiceti lety.

Právě proto nás znepokojuje, že významná část odborných podkladů dokumentace vychází z měření provedených před více než dvaceti lety. Nejsme schopni posoudit jejich odbornou správnost, ale z vlastní zkušenosti víme, že klimatické podmínky i hospodaření s vodou v krajině se od té doby podstatně změnily. Domníváme se proto, že před rozhodnutím o realizaci záměru by měly být k dispozici aktuální odborné podklady odpovídající současným podmínkám.

Voda představuje pro zemědělství základní přírodní zdroj. Každé rozhodnutí, které může ovlivnit její množství v krajině, by mělo být přijímáno s maximální opatrností. Jsme přesvědčeni, že v době probíhající změny klimatu je nezbytné chránit přirozené zásoby podzemních vod a pečlivě posoudit všechny možné dlouhodobé důsledky jejich využívání.

Po prostudování dokumentace jsme dospěli k závěru, že naše praktické zkušenosti z dlouhodobého hospodaření v území v nás vyvolávají pochybnosti, zda předložené podklady dostatečně odrážejí současný stav krajiny a klimatických podmínek.

Současně jsme se podrobně seznámili s vyjádřením obce Borkovice. Odborné a právní argumenty uvedené v tomto vyjádření považujeme za věcné a přesvědčivé a v plném rozsahu se s nimi ztotožňujeme. Zejména sdílíme požadavek, aby byly před dalším rozhodováním zpracovány aktuální hydrogeologické podklady, které budou vycházet ze současných klimatických podmínek a budou hodnotit i dopady dlouhodobých období sucha.

Na základě našich dlouhodobých zkušeností z hospodaření v dotčeném území se domníváme, že předložená dokumentace nepředstavuje dostatečný podklad pro odpovědné posouzení záměru. Proto podporujeme požadavek na její doplnění a přepracování tak, aby rozhodování o tak významném zásahu do vodního režimu krajiny vycházelo z aktuálních údajů, současných klimatických podmínek a principu předběžné opatrnosti.

V Borkovicích dne 26.7.2026

Za společnost Farma JECH spol. s r.o.

Petr Jech

jednatel společnosti

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Změnou datového formátu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.
Nepodařilo se získat informace o podpisu.

Typ vstupního dokumentu: .PDF
Otisk vstupního souboru: 2FDD517E3C617858DD8D74B25AD76A1240B8D193BAD91FD724D573BF651485B9
Použitý algoritmus: SHA256_SBB 2.16.840.1.101.3.4.2.1

Subjekt, který změnu formátu dokumentu provedl:

Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 37001 České Budějovice, posta@kraj-jihocesky.cz

Datum vyhotovení ověřovací doložky:

27.7.2026

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

Zemanová Irena